

# ERRELOGI SER DIALOG VON CHRISTEN UND MUSLIMEN AN DER TECHNISCHE U

The damsel rejoiced, when the old man returned to her with the lute, and taking it from him, tuned its strings and sang the following verses:..So King Suleiman Shah made answer unto Caesar with 'Hearkening and obedience.' Then he arose and despatched her to him, and Cassar went in to her and found her overpassing the description wherewithal they had described her to him; wherefore he loved her with an exceeding love and preferred her over all his women and his love for Suleiman Shah was magnified; but Shah Khatoun's heart still clave to her son and she could say nought. As for Suleiman Shah's rebellious son, Belehwan, when he saw that Shah Khatoun had married the king of the Greeks, this was grievous to him and he despaired of her. Meanwhile, his father Suleiman Shah kept strait watch over the child and cherished him and named him Melik Shah, after the name of his father. When he reached the age of ten, he made the folk swear fealty to him and appointed him his heir apparent, and after some days, [the hour of] the old king's admission [to the mercy of God] drew near and he died..Officer's Story, The Seventh, ii. 150..There was once a man of the Arabs who had a number of sons, and amongst them a boy, never was seen a fairer than he of favour nor a more accomplished in loveliness, no, nor a more perfect of wit. When he came to man's estate, his father married him to the daughter of one of his uncles, and she excelled not in beauty, neither was she praiseworthy of attributes; wherefore she pleased not the youth, but he bore with her, for kinship's sake..? ? ? c. The Third Voyage of Sindbad the Sailor dxlvi.When the messenger came to King Azadbekht and he read the letter and the present was laid before him, he rejoiced with an exceeding joy and occupied himself with eating and drinking, hour after hour. But the chief Vizier of his Viziers came to him and said, "O king, know that Isfehnd the Vizier is thine enemy, for that his soul liketh not that which thou hast done with him, and the message that he hath sent thee [is a trick; so] rejoice thou not therein, neither be thou deluded by the sweetness of his words and the softness of his speech." The king hearkened [not] to his Vizier's speech, but made light of the matter and presently, [dismissing it from his thought], busied himself with that which he was about of eating and drinking and merrymaking and delight.Vizier Er Rehwan, King Shah Bekht and his, i. 215..167. Kemerezzeman and the Jeweller's Wife dccccxliii.?Story of King Ibrahim and His Son..53. King Kelyaad (231) of Hind and his Vizier Shimas dcix.Then the Khalif went in to the Lady Zubeideh, pale with anger, and she noted this in him and said to him, "How cometh it that I see the Commander of the Faithful changed of colour?" "O daughter of my uncle," answered he, "I have a beautiful slave-girl, who reciteth verses and telleth stories, and she hath taken my whole heart; but she loveth other than I and avoucheth that she loveth her [former] master; wherefore I have sworn a great oath that, if she come again to my sitting-chamber and sing for other than I, I will assuredly take a span from her highest part." (21)Quoth Zubeideh, "Let the Commander of the Faithful favour me with her presence, so I may look on her and hear her singing." So he bade fetch her and she came, whereupon the Lady Zubeideh withdrew behind the curtain, whereas she saw her not, and Er Reshid said to her, "Sing to us." So she took the lute and tuning it, sang the following verses:..So he repaired to the scribe, who wrote him the scroll, and he brought it to his master, who set it on the door and said to the damsel, "Art thou satisfied?" "Yes," answered she. "Arise forthright and get thee to the place before the citadel, where do thou foregather with all the mountebanks and ape-dancers and bear-leaders and drummers and pipers and bid them come to thee to-morrow early, with their drums and pipes, what time thou drinkest coffee with thy father-in-law the Cadi, and congratulate thee and wish thee joy, saying, 'A blessed day, O son of our uncle! Indeed, thou art the vein (266) of our eye! We rejoice for thee, and if thou be ashamed of us, verily, we pride ourselves upon thee; so, though thou banish us from thee, know that we will not forsake thee, albeit thou forsakest us.' And do thou fall to strewing dinars and dirhems amongst them; whereupon the Cadi will question thee, and do thou answer him, saying, 'My father was an ape-dancer and this is our original condition; but out Lord opened on us [the gate of fortune] and we have gotten us a name among the merchants and with their provost..? ? ? ? a. Story of Tuhfet el Culoub and Haroun er Reshid dccccxlii."He shall not come in to me. Who is at the door, other than he?" "Heman ben Ghalib el Ferezdec," (55) answered Adi; and Omar said, "It is he who saith, glorying in adultery ..." [And he repeated the following verses:].? ? ? ? Then, after them came I to thee and union did entreat And unto thee set forth at length my case and my design;? ? ? ? And when my feet trod earth, "Art slain, that we should fear," Quoth they, "or live, that we may hope again thy sight?".Officer's Story, The Fourth, ii. 142..When Tuhfeh heard this, she gave a great cry, that the folk heard her and Kemeriyeh said, 'Relief is at hand.' Then she looked out to them and called to them, saying, 'O daughters of mine uncle, I am a lonely maid, an exile from folk and country. So, for the love of God the Most High, repeat that song!' So Kemeriyeh repeated it and Tuhfeh swooned away. When she came to herself, she said to Jemreh, 'By the virtue of the Apostle of God (whom may He bless and preserve!) except thou suffer me go down to them and look on them and sit with them awhile, [I swear] I will cast myself down from this palace, for that I am weary of my life and know that I am slain without recourse; wherefore I will slay myself, ere thou pass sentence upon me.' And she was instant with her in asking..Accordingly, Shefikeh went out and repairing to the nurse's house, found her clad in apparel other (100) than that which she had been wont to wear aforetime. So she saluted her and said to her, "Whence hadst thou this dress, than which there is no goodlier?" "O Shefikeh," answered the nurse, "thou deemest that I have gotten (101) no good save of thy mistress; but, by Allah, had I endeavoured for her destruction, I had done [that which was my right], for that she did with me what thou knowest (102) and bade the eunuch beat me, without offence of me committed; wherefore do thou tell her that he, on whose behalf I bestirred myself with her, hath made me quit of her and her humours, for that he hath clad me in this habit and given me two hundred and fifty dinars and promised me the like thereof every year and charged me serve none of the folk..".When the evening evened, the king let call his vizier and he presented himself before him, whereupon he

required of him the hearing of the [promised] story. So he said, "Harkening and obedience. Know, O king. that The prince thanked them and said to them, 'God requite you with all good, for indeed ye give me loyal counsel; but whither would ye have me go?' Quoth they, 'Get thee to the land of the Greeks, the abiding-place of thy mother.' And he said, 'My grandfather Suleiman Shah, when the King of the Greeks wrote to him, demanding my mother in marriage, concealed my affair and hid my secret; [and she hath done the like,] and I cannot make her a liar.' 'Thou sayst sooth,' rejoined they; 'but we desire thine advantage, and even if thou tookest service with the folk, it were a means of thy continuance [on life].' Then each of them brought out to him money and gave to him and clad him and fed him and fared on with him a parasang's distance till they brought him far from the city, and giving him to know that he was safe, departed from him, whilst he fared on till he came forth of the dominions of his uncle and entered those [of the king] of the Greeks. Then he entered a village and taking up his abode therein, betook himself to serving one there in ploughing and sowing and the like..(When Shehriyar heard this, he said in himself, 'By Allah, I have indeed been reckless in the slaying of women and girls, and praised be God who hath occupied me with this damsel from the slaughter of souls, for that the slaughter of souls is a grave [matter!] By Allah, if Shah Bekht spare the vizier, I will assuredly spare Shehrzad!' Then he gave ear to the story and heard her say to her sister:).On this wise I abode a while of time, every day shooting an elephant, whereupon my master came and carried it away, till, one day, as I sat hidden in the tree, there came up elephants without number, roaring and trumpeting, so that meseemed the earth trembled for the din. They all made for the tree whereon I was and the girth whereof was fifty cubits, and compassed it about. Then a huge elephant came up to the tree and winding his trunk about it, tugged at it, till he plucked it up by the roots and cast it to the ground. I fell among the elephants, and the great elephant, coming up to me, as I lay aswoon for affright, wound his trunk about me and tossing me on to his back, made off with me, accompanied by the others; nor did he leave faring on with me, and I absent from the world, till he brought me to a certain place and casting me down from off his back, went away, followed by the rest. I lay there awhile, till my trouble subsided and my senses returned to me, when I sat up, deeming myself in a dream, and found myself on a great hill, stretching far and wide and all of elephants' bones. So I knew that this was their burial-place and that they had brought me thither on account of the bones..163. Abdallah the Fisherman and Abdallah the Merman dccccxl.Presently, her husband entered and saw the girdle and knew it. Now he was ware of the king's love for women; so he said to his wife, 'What is this that I see with thee?' Quoth she, 'I will tell thee the truth,' and recounted to him the story; but he believed her not and doubt entered into his heart. As for the king, he passed that night in chagrin and concern, and when it morrowed, he summoned the chamberlain and investing him with the governance of one of his provinces, bade him betake himself thither, purposing, after he should have departed and come to his destination, to foregather with his wife. The chamberlain perceived [his intent] and knew his design; so he answered, saying, 'Harkening and obedience. I will go and set my affairs in order and give such charges as may be necessary for the welfare of my estate; then will I go about the king's occasion.' And the king said, 'Do this and hasten.'Presently, up came the Khalif and the Lady Zubeideh and Mesrou and the old woman and entering, found Aboulhusn and his wife both stretched out [apparently] dead; which when the Lady Zubeideh saw, she wept and said, "They ceased not to bring [ill] news of my slave- girl, till she died; methinketh Aboulhusn's death was grievous to her and that she died after him." (39). Quoth the Khalif, "Thou shalt not forestall me with talk and prate. She certainly died before Aboulhusn, for he came to me with his clothes torn and his beard plucked out, beating his breast with two bricks, and I gave him a hundred dinars and a piece of silk and said to him, 'Go, carry her forth [and bury her] and I will give thee a concubine other than she and handsomer, and she shall be in stead of her.' But it would appear that her death was no light matter to him and he died after her; (40) so it is I who have beaten thee and gotten thy stake."?? ?? c. The Third Calender's Story liii.?? ?? God keep the days of love-delight! How passing sweet they were! How joyous and how solaceful was life in them whilere!.16. Uns el Wujoud and the Vizier's Daughter Rose- in-bud cccxli.66. El Mutelemmis and his Wife Umeimeh cclxxxv.?? ?? Ye know I'm passion-maddened, racked with love and languishment, Yet ye torment me, for to you 'tis pleasing to torment..Barmecides, Er Reshid and the, i. 189..?? ?? Yea, by Allah, my longing for you ne'er waneth nor passetb away; For your like among creatures is rare and sought for in mountain and vale..When King Bekhtzeman heard this, his heart was comforted and he said in himself, 'I put my trust in God. If He will, I shall overcome mine enemy by the might of God the Most High.' So he said to the folk, 'Know ye not who I am?' and they answered, 'No, by Allah.' Quoth he, 'I am King Bekhtzeman.' When they heard this and knew that it was indeed he, they dismounted from their horses and kissed his stirrup, to do him honour, and said to him, 'O king, why hast thou thus adventured thyself?' Quoth he, 'Indeed, my life is a light matter to me and I put my trust in God the Most High, looking to Him for protection.' And they answered him, saying, 'May this suffice thee! We will do with thee that which is in our power and whereof thou art worthy: comfort thy heart, for we will succour thee with our goods and our lives, and we are his chief officers and the most in favour with him of all folk. So we will take thee with us and cause the folk follow after thee, for that the inclination of the people, all of them, is to thee.' Quoth he, 'Do that unto which God the Most High enableth you.'?? ?? d. The Lover's Trick against the Chaste Wife dlxxx.?? ?? Then came I after them, desiring thee, with me No second save my sword, my falchion keen and bright..When the two kings saw that woman's fashion and how she circumvented the Afrit, who had lodged her at the bottom of the sea, they turned back to their kingdoms and the younger betook himself to Samarcand, whilst the elder returned to China and established unto himself a custom in the slaughter of women, to wit, his vizier used to bring him a girl every night, with whom he lay that night, and when he arose in the morning, he gave her to the vizier and bade him put her to death. On this wise he abode a great while, whilst the people murmured and the creatures [of God] were destroyed and the commons cried out by reason of that grievous affair whereinto they were

fallen and feared the wrath of God the Most High, dreading lest He should destroy them by means of this. Still the king persisted in that fashion and in that his blameworthy intent of the killing of women and the despoilment of the curtained ones, (159) wherefore the girls sought succour of God the Most High and complained to Him of the tyranny of the king and of his oppressive dealing with them..? ? ? ? ? O morn, our loves that sunder'st, a sweet and easeful life Thou dost for me prohibit, with thy regard austere..Ass, the Sharpers, the Money-Changer and the, ii. 41..The Seventh Day..88. The Thief turned Merchant and the other Thief cccxcviii.? ? ? ? ? ec. Story of the Barber's Third Brother xxxii.73. Mohammed el Amin and Jaafer ben el Hadi dclvii.The head wept exceeding sore and said, 'O my lady, indeed thou hast solaced my heart, and I have nought but my life; so take it.' Quoth she, 'An I but knew that thou wouldst bring me news of my lord Er Reshid, it were liefer to me than the empery of the world.' And the head answered her, saying, 'It shall be done as thou desirest.' Then it disappeared and returning to her at the last of the night, said, 'Know, O my lady, that I have been to thy palace and have questioned one of the haunters thereof of the case of the Commander of the Faithful and that which befell him after thee; and he said, "When the Commander of the Faithful came to Tuhfeh's lodging and found her not and saw no sign of her, he buffeted his face and head and rent his clothes. Now there was in thy lodging the eunuch, the chief of thy household, and he cried out at him, saying, 'Bring me Jaafer the Barmecide and his father and brother forthright.' The eunuch went out, confounded in his wit for fear of the Commander of the Faithful, and whenas he came to Jaafer, he said to him, 'Come to the Commander of the Faithful, thou and thy father and brother.' So they arose in haste and betaking themselves to the Khalif's presence, said to him, 'O Commander of the Faithful, what is to do?' Quoth he, 'There is that to do which overpasseth description. Know that I locked the door and taking the key with me, betook myself to the daughter of mine uncle, with whom I lay the night; but, when I arose in the morning and came and opened the door, I found no sign of Tuhfeh.' 'O Commander of the Faithful,' rejoined Jaafer, 'have patience, for that the damsel hath been snatched away, and needs must she return, seeing she took the lute with her, and it is her [own] lute. The Jinn have assuredly carried her off and we trust in God the Most High that she will return.' Quoth the Khalif, 'This (221) is a thing that may nowise be' And he abode in her lodging, eating not neither drinking, what while the Barmecides besought him to go forth to the folk; and he weepeth and abideth on this wise till she shall return." This, then, is that which hath betided him after thee.'Unlucky Merchant, The, i 73..42. The Loves of Jubeir ben Umeir and the Lady Budour cccxxvii.? ? ? ? ? The folk witness bear of my worth and none can my virtues deny..When the princess heard this her slave-girl's report, she wept and lamented and was like to depart the world. Then she clave to her pillow and said, "O Shefikeh, I will instruct thee of somewhat that is not hidden from God the Most High, and it is that thou watch over me till God the Most High decree the accomplishment of His commandment, and when my days are ended, take thou the necklace and the mantle that El Abbas gave me and return them to him. Indeed, I deem not he will live after me, and if God the Most High decree against him and his days come to an end, do thou give one charge to shroud us and bury us both in one grave."?THE SEVENTH OFFICER'S STORY..? ? ? ? ? b, The Merchant's Wife and the Parrot dccccxxx.? ? ? ? ? Except I be appointed a day [to end my pain], I'll weep until mine eyelids with blood their tears ensue..Forehead, Of that which is written on the, i. 136..? ? ? ? ? When clear'd my sky was by the sweet of our foregathering And not a helper there remained to disuniting Fate.,?OF THE ADVANTAGES OF PATIENCE..73. The Woman's Trick against her Husband dclviii.There was once a man hight Khelbes, who was a lewd fellow, a calamity, notorious for this fashion, and he had a fair wife, renowned for beauty and loveliness. A man of his townfolk fell in love with her and she also loved him. Now Khelbes was a crafty fellow and full of tricks, and there was in his neighbourhood a learned man, to whom the folk used to resort every day and he told them stories and admonished them [with moral instances]; and Khelbes was wont to be present in his assembly, for the sake of making a show before the folk..? ? ? ? ? If I must die, then welcome death to heal My woes; 'twere lighter than the pangs I feel..Presently a villager passed by [the pit and finding] her [alive,] carried her to his house and tended her, [till she recovered]. Now, he had a son, and when the young man saw her, he loved her and besought her of herself; but she refused and consented not to him, whereupon he redoubled in love and longing and despite prompted him to suborn a youth of the people of his village and agree with him that he should come by night and take somewhat from his father's house and that, when he was discovered, he should say that she was of accord with him in this and avouch that she was his mistress and had been stoned on his account in the city. So he did this and coming by night to the villager's house, stole therefrom goods and clothes; whereupon the old man awoke and seizing the thief, bound him fast and beat him, to make him confess. So he confessed against the woman that she had prompted him to this and that he was her lover from the city. The news was bruited abroad and the people of the city assembled to put her to death; but the old man, with whom she was, forbade them and said, 'I brought this woman hither, coveting the recompense [of God,] and I know not [the truth of] that which is said of her and will not suffer any to hurt her.' Then he gave her a thousand dirhems, by way of alms, and put her forth of the village. As for the thief, he was imprisoned for some days; after which the folk interceded for him with the old man, saying, 'This is a youth and indeed he erred;' and he released him..? ? ? ? ? Had we thy coming known, we would for sacrifice Have poured thee out heart's blood or blackness of the eyes;.64. Tht Vizier of Yemen and his young Brother ccllxxxv.? ? ? ? ? For indeed I am mated with longing love in public and privily, Nor ever my heart, alas I will cease from mourning, will I or nill..110. The Haunted House in Baghdad cccxxiv.Son and his Governor, Story of the Man of Khorassan, his, i. 218.Presently up came the kings of the Jinn from every side and kissed the earth before the queen and stood in her service; and she thanked them for this, but stirred not for one of them. Then came the Sheikh Aboutawaif Iblis (God curse him!) and kissed the earth before her, saying, 'O my lady, may I not be bereft of these steps!' (229) O Sheikh Aboutawalf,' answered she, 'it behoveth thee to thank the bounty of the Lady Tuhfeh, who was the cause of my coming.' 'True,' answered he and

kissed the earth. Then the queen fared on [towards the palace] and there [arose and] alighted upon the trees an hundred thousand birds of various colours. Quoth Tuhfeh, 'How many are these birds!' And Queen Wekhimeh said to her, 'Know, O my sister, that this queen is called Queen Es Shuhba and that she is queen over all the Jinn from East to West. These birds that thou seest are of her troops, and except they came in this shape, the earth would not contain them. Indeed, they came forth with her and are present with her presence at this circumcision. She will give thee after the measure of that which hath betided thee (230) from the first of the festival to the last thereof; and indeed she honoureth us all with her presence.' Then the Khalif went forth and bade decorate the city: [so they decorated it] and the drums of glad tidings were beaten. Moreover they made banquets to the people and the tables were spread seven days. And Tuhfeh and the Commander of the Faithful ceased not to be in the most delightsome of life and the most prosperous thereof till there came to them the Destroyer of Delights and the Sunderer of Companies; and thou is all that hath come down to as of their story." .? .? .? .? .? But when ye saw my writ, the standard ye o'erthrew Of faith, your favours grudged and aught of grace denied..103. Julnar of the Sea and her Son King Bedr Basim of Persia dccciv.? .? .? .? .? e. Story of the Portress lxvii. When the company heard this story, they marvelled thereat with the utmost wonderment. Then the fifth officer, who was the lieutenant of the bench, (113) came forward and said, '[This is] no wonder and there befell me that which is rarer and more extraordinary than this..' "If it must be and no help, admit Jerir." So Adi went forth and admitted Jerir, who entered, saying: Therewithal Queen Es Shuhba rejoiced and all who were present rejoiced also and admired her speech and fell to kissing her; and when she had made an end of her song, Queen Kemeriyeh said to her, 'O my sister, ere thou go to thy palace, I would fain bring thee to look upon El Anca, daughter of Behram Gour, whom El Anca, daughter of the wind, carried off, and her beauty; for that there is not her match on the face of the earth.' And Queen Es Shuhba said, 'O Kemeriyeh, I [also] have a mind to see her.' Quoth Kemeriyeh, 'I saw her three years ago; but my sister Wekhimeh seeth her at all times, for that she is near unto her, and she saith that there is not in the world a fairer than she. Indeed, this Queen El Anca is become a byword for loveliness and proverbs are made upon her beauty and grace' And Wekhimeh said, 'By the mighty inscription [on the seal-ring of Solomon], there is not her like in the world!' Then said Queen Es Shuhba, 'If it needs must be and the affair is as ye say, I will take Tuhfeh and go with her [to El Anca], so she may see her.' Presently she felt a breath upon her face; whereupon she awoke and found Queen Kemeriyeh kissing her, and with her her three sisters, Queen Jemreh, Queen Wekhimeh and Queen Sherareh. So she arose and kissed their hands and rejoiced in them with the utmost joy and they abode, she and they, in talk and converse, what while she related to them her history, from the time of her purchase by the Mughrebi to that of her coming to the slave-dealers' barrack, where she besought Ishac en Nedim to buy her, and how she won to Er Reshid, till the moment when Iblis came to her and brought her to them. They gave not over talking till the sun declined and turned pale and the season of sundown drew near and the day departed, whereupon Tuhfeh was instant in supplication to God the Most High, on the occasion of the prayer of sundown, that He would reunite her with her lord Er Reshid.. To return to El Abbas, when he alighted from his charger, he put off his harness of war and rested awhile; after which he brought out a shirt of Venetian silk and a gown of green damask and donning them, covered himself with a turban of Damietta stuff and girt his middle with a handkerchief. Then he went out a-walking in the thoroughfares of Baghdad and fared on till he came to the bazaar of the merchants. There he found a merchant, with chess before him; so he stood watching him and presently the other looked up at him and said to him, "O youth, what wilt thou stake upon the game?" And he answered, "Be it thine to decide." "Then be it a hundred dinars," said the merchant, and El Abbas consented to him, whereupon quoth he, "O youth, produce the money, so the game may be fairly stablished." So El Abbas brought out a satin purse, wherein were a thousand dinars, and laid down an hundred dinars therefrom on the edge of the carpet, whilst the merchant did the like, and indeed his reason fled for joy, whenas he saw the gold in El Abbas his possession.. When the old man heard her words and that wherewith she menaced him, he arose and went out, perplexed and knowing not what he should do, and there met him a Jew, who was his neighbour, and said to him, "O Sheikh, how cometh it that I see thee strait of breast? Moreover, I hear in thy house a noise of talk, such as I use not to hear with thee." Quoth the Muezzin, "Yonder is a damsel who avoucheth that she is of the slave-girls of the Commander of the Faithful Haroun er Reshid; and she hath eaten food and now would fain drink wine in my house, but I forbade her. However she avoucheth that except she drink thereof, she will perish, and indeed I am bewildered concerning my affair." "Know, O my neighbour," answered the Jew, "that the slave-girls of the Commander of the Faithful are used to drink wine, and whenas they eat and drink not, they perish; and I fear lest some mishap betide her, in which case thou wouldst not be safe from the Khalifs wrath." "What is to be done?" asked the Sheikh; and the Jew replied, "I have old wine that will suit her." Quoth the old man, "[I conjure thee] by the right of neighbourship, deliver me from this calamity and let me have that which is with thee!" "In the name of God," answered the Jew and going to his house, brought out a flagon of wine, with which the Sheikh returned to Sitt el Milah. This pleased her and she said to him, "Whence hadst thou this?" "I got it from my neighbour the Jew," answered he. "I set out to him my case with thee and he gave me this." .? .? .? .? .? She shot at me a shaft that reached my heart and I became The bond- man of despair, worn out with effort all in vain..? .? .? .? .? Unto me the world's whole gladness is thy nearness and thy sight; All incumbent thy possession and thy love a law of right.. When she awoke, she said to the old man, "O elder, hast thou aught of food?" And he answered, "O my lady, I have bread and olives." Quoth she, "That is food fit but for the like of thee. As for me, I will have nought but roast lamb and broths and fat rissoled fowls and stuffed ducks and all manner meats dressed with [pounded nuts and almond-]kernels and sugar." "O my lady," replied the Muezzin, "I never heard of this chapter in the Koran, nor was it revealed unto our lord Mohammed, whom God bless and keep!" (31) She laughed and said, "O elder, the matter is even as thou sayest; but bring me inkhorn and paper." So he brought her what she sought and she

wrote a letter and gave it to him, together with a seal-ring from her finger, saying, "Go into the city and enquire for such an one the money-changer and give him this my letter." Twere better and meeter thy presence to leave, For, if the eye see not, the heart doth not grieve.'? ? ? ? ? c. The Jewish Physician's Story cxxix. ? ? ? ? ? Yea, horses hath he brought, full fair of shape and hue, Whose collars, anklet-like, ring to the bridle-rein..When the morning morrowed, the king went forth and sitting down on the throne of the kingship, summoned the grandees of his empire; whereupon the chamberlains and deputies and captains of the host went in to him and kissed the earth before him. He distinguished the vizier with his especial favour and bestowed on him a dress of honour and entreated him with the utmost kindness, after which he set forth briefly to his chief officers that which had betided him with Shehrzad and how he had turned from that his former usance and repented him of what he had done aforetime and purposed to take the vizier's daughter Shehrzad to wife and let draw up the contract of marriage with her..There was once of old time a foolish, ignorant man, who had wealth galore, and his wife was a fair woman, who loved a handsome youth. The latter used to watch for her husband's absence and come to her, and on this wise he abode a long while. One day, as the woman was private with her lover, he said to her, 'O my lady and my beloved, if thou desire me and love me, give me possession of thyself and accomplish my need in thy husband's presence; else will I never again come to thee nor draw near thee, what while I abide on life.' Now she loved him with an exceeding love and could not brook his separation an hour nor could endure to vex him; so, when she heard his words, she said to him, ['So be it,] in God's name, O my beloved and solace of mine eyes, may he not live who would vex thee!' Quoth he, 'To-day?' And she said, 'Yes, by thy life,' and appointed him of this..Reshid (Er) and the Barmecides, i. 189..Husband, The Credulous, i. 270..Nor," added the vizier, "is this, O king of the age, more extraordinary or stranger than the story of the king and his chamberlain's wife; nay, the latter is rarer than this and more delightsome."? ? ? ? ? What strength have I solicitude and long desire to bear? Why art thou purposed to depart and leave me to despair?.I was one day abroad on an occasion with certain of my comrades, and as we went along, we fell in with a company of women, as they were moons, and among them one, the tallest and handsomest of them. When I saw her and she saw me, she tarried behind her companions and waited for me, till I came up to her and bespoke her. Quoth she, "O my lord, (God favour thee!) I saw thee prolong thy looking on me and imagined that thou knewest me. If it be thus, vouchsafe me more knowledge of thee." "By Allah," answered I, "I know thee not, save that God the Most High hath cast the love of thee into my heart and the goodliness of thine attributes hath confounded me and that wherewith God hath gifted thee of those eyes that shoot with arrows; for thou hast captivated me." And she rejoined, "By Allah, I feel the like of that which thou feelest; so that meseemeth I have known thee from childhood."? ? ? ? ? El Abbas from Akil his stead is come again; Prize hath he made of steeds and many a baggage-train;? ? ? ? ? Haste not to that thou dost desire, for haste is still unblest; Be merciful to men, as thou on mercy reckonest;? ? ? ? ? How presents in great store thou didst refuse and eke The givers, great and small, with flouting didst requite..As for the eunuch, the chamberlain, who had counselled King Dadbin [not to slay her, but] to [cause] carry her to the desert [and there abandon her], she bestowed on him a sumptuous dress of honour and said to him, "The like of thee it behoveth kings to hold in favour and set in high place, for that thou spokest loyally and well, and a man is still requited according to his deed." And Kisra the king invested him with the governance of one of the provinces of his empire. Know, therefore, O king," continued the youth, "that whoso doth good is requited therewith and he who is guiltless of sin and reproach feareth not the issue of his affair. And I, O king, am free from guilt, wherefore I trust in God that He will show forth the truth and vouchsafe me the victory over enemies and enviers."..So Kemeriyeh cried out to an Afrit of the Afrits and a calamity of the calamities, (240) by name El Ased et Teyyar, (241) and said to him, 'Go with my message to the Crescent Mountain, the abiding-place of Meimoun the Sworder, and enter in to him and salute him in my name and say to him, "How canst thou be assured for thyself, O Meimoun? (242) Couldst thou find none on whom to vent thy drunken humour and whom to maltreat save Tuhfeh, more by token that she is a queen? But thou art excused, for that thou didst this not but of thine intoxication, and the Shekh Aboutawaif pardoneth thee, for that thou wast drunken. Indeed, thou hast outraged his honour; but now restore her to her palace, for that she hath done well and favoured us and done us service, and thou knowest that she is presently our queen. Belike she may bespeak Queen Es Shuhba, whereupon the matter will be aggravated and that wherein there is no good will betide. Indeed, thou wilt get no tittle of profit [from this thine enterprise]; verily, I give thee good counsel, and so peace be on thee!'"..When El Abbas heard these words from the damsel, his heart irked him for Mariyeh and her case was grievous to him; so he said to Shefikeh, "Canst thou avail to bring me in company with her, so haply I may discover her affair and allay that which aileth her?" "Yes," answered the damsel, "I can do that, and thine will be the bounty and the favour." So he arose and followed her, and she forewent him, till they came to the palace. Then she [opened and] locked behind them four-and-twenty doors and made them fast with bolts; and when he came to Mariyeh, he found her as she were the setting sun, cast down upon a rug of Taifi leather, (111) among cushions stuffed with ostrich down, and not a limb of her quivered. When her maid saw her in this plight, she offered to cry out; but El Abbas said to her, "Do it not, but have patience till we discover her affair; and if God the Most High have decreed the ending of her days, wait till thou have opened the doors to me and I have gone forth. Then do what seemeth good to thee."..There was once, of old time, in one of the tribes of the Arabs, a woman great with child by her husband, and they had a hired servant, a man of excellent understanding. When the woman came to [the time of her] delivery, she gave birth to a maid-child in the night and they sought fire of the neighbours. So the journeyman went in quest of fire..? ? ? ? ? l. The Foolish Fisherman . dcxxvi.Viziers, Story of King Dadbin and his. i. 104..43. The Man of Yemen and his six Slave-girls cccxxxiv.The news came to the rest of the kings; so they [flew after him and] overtaking him, found him full of trouble and fear, with fire issuing from his nostrils, and said to him, 'O Sheikh Aboutawaif, what is to do?' Quoth he, 'Know that

Meimoun hath carried off Tuhfeh from my palace and outraged mine honour.' When they heard this, they said, 'There is no power and no virtue but in God the Most High, the Supreme! By Allah, he hath ventured upon a grave matter and indeed he destroyeth himself and his people!' Then the Sheikh Iblis gave not over flying till he fell in with the tribes of the Jinn, and there gathered themselves together unto him much people, none may tell the tale of them save God the Most High. So they came to the Fortress of Copper and the Citadel of Lead, (238) and the people of the strongholds saw the tribes of the Jinn issuing from every steep mountain-pass and said, 'What is to do?' Then Iblis went in to King Es Shisban and acquainted him with that which had befallen, whereupon quoth he, 'May God destroy Meimoun and his folk! He thinketh to possess Tuhfeh, and she is become queen of the Jinn! But have patience till we contrive that which befitteth in the matter of Tuhfeh.' Quoth Iblis, 'And what befitteth it to do?' And Es Shisban said, '\*We will fall upon him and slay him and his people with the sword.' Officers of Police, El Melik ez Zahir Rukneddin Bibers el Bunducdar and the Sixteen, ii. 117..? ? ? ? O thou my inclining to love him that blamest, Shall lovers be blamed for the errors of Fate?.How long, O Fate, wilt thou oppress and baffle me? ii. 69..? ? ? ? I view her with yearning eyes and she seems to me A moon of the summer, set in a winter's night..? ? ? ? O my God! Who is stronger than Thou in resource? The Subtle, Thou knowest my plight and my pain..So he took a belt, wherein were a thousand dinars, and binding it about his middle, entered the city and gave not over going round about its streets and markets and gazing upon its houses and sitting with those of its folk whose aspect bespoke them men of worth, till the day was half spent, when he resolved to return to his sister and said in himself, 'Needs must I buy what we may eat of ready-[dressed] food I and my sister.' Accordingly, he accosted a man who sold roast meat and who was clean [of person], though odious in his [means of getting a] living, and said to him, 'Take the price of this dish [of meat] and add thereto of fowls and chickens and what not else is in your market of meats and sweetmeats and bread and arrange it in dishes.' So the cook set apart for him what he desired and calling a porter, laid it in his basket, and Selim paid the cook the price of his wares, after the fullest fashion..Then she told him the story of Anca, daughter of Behram Gour, with Anca, daughter of the wind, and described to him her dwelling-place and her island, whereupon quoth Er Reshid, 'O Tuhfet es Sedr, (252) tell me of El Anca, daughter of Behram Gour; is she of the Jinn or of mankind or of the birds? For this long time have I desired to find one who should tell me of her.' 'It is well, O Commander of the Faithful,' answered Tuhfeh. 'I asked the queen of this and she acquainted me with her case and told me who built her the palace.' Quoth Er Reshid, 'I conjure thee by Allah, tell it me.' And Tuhfeh answered, 'It is well,' and proceeded to tell him. And indeed he was amazed at that which he heard from her and what she told him and at that which she had brought back of jewels and jacinths of various colours and preciot stones of many kinds, such as amazed the beholder and confounded thought and mind. As for this, it was the means of the enrichment of the Barmecides and the Abbasicles, and they abode in their delight..The Ninth Day.Presently, his friends and acquaintances among the merchants and people of the market began to come up to him, by ones and twos, to give him joy, and said to him, laughing, "God's blessing on thee! Where an the sweetmeats? Where is the coffee? (262) It would seem thou hast forgotten us; surely, the charms of the bride have disordered thy reason and taken thy wit, God help thee! Well, well; we give thee joy, we give thee joy." And they made mock of him, whilst he gave them no answer and was like to tear his clothes and weep for vexation. Then they went away from him, and when it was the hour of noon, up came his mistress, trailing her skirts and swaying in her gait, as she were a cassia-branch in a garden. She was yet more richly dressed and adorned and more bewitching (263) in her symmetry and grace than on the previous day, so that she made the passers stop and stand in ranks to look on her..On the morrow, he betook himself to the shop of his friend the druggist, who welcomed him and questioned him of his case and how he had fared that day. Quoth the singer, 'May God requite thee with good, O my brother! For that thou hast directed me unto easance!' And he related to him his adventure with the woman, till he came to the mention of her husband, when he said, 'And at midday came the cuckold her husband and knocked at the door. So she wrapped me in the mat, and when he had gone about his business, I came forth and we returned to what we were about.' This was grievous to the druggist and he repented of having taught him [how he should do] and misdoubted of his wife. So he said to the singer, 'And what said she to thee at thy going away?' And the other answered, 'She bade me come back to her on the morrow. So, behold, I am going to her and I came not hither but that I might acquaint thee with this, lest thy heart be occupied with me.' Then he took leave of him and went his way. As soon as the druggist was assured that he had reached the house, he cast the net over his shop (195) and made for his house, misdoubting of his wife, and knocked at the door..? ? ? ? And on their saddles perched are warriors richly clad, That with their hands do smite on kettle-drums amain..At this the accursed Iblis was moved to delight and put his finger to his arse, whilst Meimoun danced and said, 'O Tuhfet es Sudour, soften the mode; (201) for, as delight, entereth into my heart, it bewildereth my vital spirits.' So she took the lute and changing the mode, played a third air; then she returned to the first and sang the following verses:.144. The Lovers of the Benou Udhreh dclxxxviii.When the tither heard the old man's speech, he relented towards him and said to him, 'O old man, I make thee a present of that which is due from thee, and do thou cleave to me and leave me not, so haply I may get of thee profit that shall do away from me my errors and guide me into the way of righteousness.' So the old man followed him, and there met him another with a load of wood. Quoth the tither to him, 'Pay what is due from thee.' And he answered, 'Have patience with me till to-morrow, for I owe the hire of a house, and I will sell another load of wood and pay thee two days' tithes.' But he refused him this and the old man said to him, 'If thou constrain him unto this, thou wilt enforce him quit thy country, for that he is a stranger here and hath no domicile; and if he remove on account of one dirhem, thou wilt lose [of him] three hundred and threescore dirhems a year. Thus wilt thou lose the much in keeping the little.' Quoth the tither, 'I give him a dirhem every month to the hire of his lodging'.? ? ? ? I supplicate Him, who parted us and doomed Our separation, that we may meet again..? ?

?? ? At their appointed terms souls die; but for despair My soul is like to die, or ere its term betide..Then he conferred on him a dress of honour and engaged to him for the completion of the dowry and sent to his father, giving him the glad news and comforting his heart with [the tidings of] his son's safety; after which he said to Bihzad, Arise, O my son, and go to thy father.' 'O king,' rejoined the prince, 'complete thy kindness to me by [hastening] my going-in to my wife; for, if I go back to my father, till he send a messenger and he return, promising me, the time will be long.' The king laughed and marvelled at him and said to him, 'I fear for thee from this haste, lest thou come to shame and attain not thy desire.' Then he gave him wealth galore and wrote him letters, commending him to the father of the princess, and despatched him to them. When he drew near their country, the king came forth to meet him with the people of his realm and assigned him a handsome lodging and bade hasten the going-in of his daughter to him, in compliance with the other king's letter. Moreover, he advised the prince's father [of his son's coming] and they busied themselves with the affair of the damsel..Now it befell, by the ordinance of God the Most High and His providence, that Caesar, king of the Greeks, the husband of Melik Shah's mother Shah Khatoun, [went forth to the chase that day]. He started a head of game, he and his company, and chased it, till they came up with it by that pit, whereupon one of them lighted down from his horse, to slaughter it, hard by the mouth of the pit. He heard a sound of low moaning from the bottom of the pit) so he arose and mounting his horse, waited till the troops were assembled. Then he acquainted the king with this and he bade one of his servants [descend into the pit]. So the man descended and brought out the youth [and the eunuch], aswoon..161. King Jelyaad of Hind and his Vizier Shimas: whereafter ensueth the History of King Wird Khan son of King Jelyaad and his Women and Viziers dcccxciz.The Lady Zubeideh answered him many words and the talk waxed amain between them. At last the Khalif sat down at the heads of the pair and said, "By the tomb of the Apostle of God (may He bless and preserve him!) and the sepulchres of my fathers and forefathers, whoso will tell me which of them died before the other, I will willingly give him a thousand dinars!" When Aboulhusn heard the Khalif's words, he sprang up in haste and said, "I died first, O Commander of the Faithful! Hand over the thousand dinars and quit thine oath and the conjuration by which thou sworest." Then Nuzhet el Fuad rose also and stood up before the Khalif and the Lady Zubeideh, who both rejoiced in this and in their safety, and the princess chid her slave-girl. Then the Khalif and the Lady Zubeideh gave them joy at their well-being and knew that this [pretended] death was a device to get the money; and the princess said to Nuzhet el Fuad, "Thou shouldst have sought of me that which thou desiredst, without this fashion, and not have consumed my heart for thee." And she said, "Indeed, I was ashamed, O my lady."?STORY OF THE RICH MAN WHO GAVE HIS FAIR DAUGHTER IN MARRIAGE TO THE POOR OLD MAN..Sinbad the Sailor, The Seventh Voyage of, iii. 224..When the evening evened, the king sent after the vizier and when he presented himself before him, he required of him the hearing of the [promised] story. So he said, "Harkening and obedience. Know, O illustrious lord, that

[Green Deen What Islam Teaches about Protecting the Planet](#)

[A Season Of Spells](#)

[The Reservoir Tapes](#)

[Life is a Joke 100 life lessons \(with punch lines\)](#)

[Parallel History The Medieval World](#)

[The Image of You](#)

[Natural History Collector Hunt Discover Learn! Expert Tips on how to care for and display your collections and turn your room into a cabinet of curiosities](#)

[HMS VICTORY POCKET MANUAL](#)

[You Are Mine Drugged and Held in a Secret Bunker This is My True Story of Escape](#)

[Well Healing Our Beautiful Broken World from a Hospital in West Africa](#)

[Cracking the Code](#)

[301 More Ways to Have Fun at Work](#)

[Family Life Death and Football A Year on the Frontline with a Proper Club](#)

[Hammer Is the Prayer Selected Poems](#)

[Kindergarten Numbers Sight Words Workout](#)

[Sinatra The Chairman](#)

[Reskilling America How Technical Education Can Transform Our Society](#)

[H P Lovecraft Cthulhu Mythos Tales](#)

[Fluke Book small Ruled](#)

[The To-Let house](#)

[House of Snow An Anthology of the Greatest Writing About Nepal](#)

[How to Teach Meditation to Children](#)

[How to Whittle 25 Beautiful Projects to Hand Carve](#)

[Thirty One Hours](#)

[The Motivation Hoax A Smart Persons Guide to Inspirational Nonsense](#)

[Dishonored The Peerless and the Price](#)

[Moon Magic Your Complete Guide to Harnessing the Mystical Energy of the Moon](#)

[Land Of The Lustrous 4](#)

[Darkest Hour Official Tie-In for the Oscar-Winning Film Starring Gary Oldman](#)

[My Friend Fear Finding Magic in the Unknown](#)

[Excuse me Is this India? - PB](#)

[1st Grade Vocabulary Spelling Workout](#)

[The Future of Conservation in America A Chart for Rough Water](#)

[How Will Capitalism End? Essays on a Failing System](#)

[Living Out Loud Sports Cancer and the Things Worth Fighting For](#)

[Get Remarkably Organised](#)

[A World In Disarray American Foreign Policy and the Crisis of the Old Order](#)

[The Boy Who Loved Sweets](#)

[Empires in the Sun The Struggle for the Mastery of Africa](#)

[Confessions of A Recovering MP](#)

[The Quintessential Quinoa Cookbook Eat Great Lose Weight Feel Healthy](#)

[True to Yourself Leading a Values-Based Business](#)

[Quaint Honour](#)

[Mind Your Christmas](#)

[Got Your Attention? How to Create Intrigue and Connect with Anyone](#)

[Cronicas de Un Barrio Sin Luz](#)

[Trouble in New York](#)

[All My Dogs A Memoir](#)

[Teenage Mutant Ninja Turtles Amazing Adventures Robotanimals!](#)

[A Quick Guide to Setting Up a Traditional Window Cleaning Business](#)

[Herring in the Smoke](#)

[Sayings of the Buddha Other Masters](#)

[Hello Stay Interviews Goodbye Talent Loss A Managers Playbook](#)

[Fluke Book big Ruled](#)

[What Your Boss Really Wants from You 15 Insights to Improve Your Relationship 15 Insights to Improve Your Relationship](#)

[Financial Empowerment in the African American Church Examining the Attitudes of Congregants to Adopt Christian Stewardship and Debt Management Principles](#)

[Consensus Through Conversation How to Achieve High-Commitment Decisions](#)

[Power Through Partnership How Women Lead Better Together](#)

[The CWA Short Story Anthology Mystery Tour](#)

[Sapphire Wings A Butterfly Tale of Transformation](#)

[Swimming with Seals](#)

[Solar Sails](#)

[When to Jump If the Job You Have Isnt the Life You Want](#)

[Low Sugar So Simple 100 Delicious Low-Sugar Low-Carb Gluten-Free Recipes for Eating Clean and Living Healthy](#)

[Ultimates 2 Vol 2 Eternity War](#)

[The Shores Of Tripoli - No Longer Stocked Bliven Putnam Naval Adventur](#)

[Aurora Rising Previously published as The Prefect](#)

[Kill or be Killed](#)

[Princess Secrets to Share](#)

[Top Football Tips](#)

[Peach](#)

[Sleepover Duck!](#)

[Stone the Hummingbird](#)  
[I Wonder Why Its a Dragonfly](#)  
[Legend on the Mountain The Legacy of Silver Wolf](#)  
[ALA Peanut Butter Sandwiches](#)  
[Not My Legacy A Short Masonic Drama Authorized Yiddish Translation](#)  
[Life Through Her Eyes](#)  
[The Princelings of the North](#)  
[Daniel and Friends](#)  
[If I Change My Name Will You Forget Me](#)  
[Tarltons Jests A Retelling](#)  
[Sweet Bitter Revenge](#)  
[Cultivate Quiet](#)  
[Return To Orchard Valley](#)  
[Angel Season 11 Volume 2](#)  
[Parallel History The Modern World](#)  
[Mapping My Country](#)  
[La Spada Nera - Gioco Di Ruolo Per I Pii Giovani](#)  
[Butterfly The First Black Superheroine](#)  
[Causeway](#)  
[Mining Man The Sources for Oliver Lee Neer](#)  
[A Life of Crime The Memoirs of a High Court Judge](#)  
[Trapped Between Heaven And Hell](#)  
[Little Royal A Fish Tale](#)  
[Herbs A to Z](#)  
[In Sunlight or In Shadow - Stories Inspired by the Paintings of Edward Hopper](#)  
[Intrepids Last Case](#)  
[Roots for Radicals Organizing for Power Action and Justice](#)  
[Reincarnation A Christian Perspective](#)

---